Direzione Cultura, Educazione e Gioventù n. ord. 81

2015 02890/007

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 31 LUGLIO 2015

(proposta dalla G.C. 9 luglio 2015)

Sessione del Bilancio Preventivo

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CUNTRO' Gioacchino	MUZZARELLI Marco
ALUNNO Guido Maria	FERRARIS Giovanni Maria	NOMIS Fosca
AMBROGIO Paola	FURNARI Raffaella	ONOFRI Laura
APPENDINO Chiara	GENISIO Domenica	PAOLINO Michele
ARALDI Andrea	GRECO LUCCHINA Paolo	RICCA Fabrizio
BERTOLA Vittorio	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARBONERO Roberto	LATERZA Vincenzo	TROIANO Dario
CARRETTA Domenico	LEVI-MONTALCINI Piera	TROMBOTTO Maurizio
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TRONZANO Andrea
CENTILLO Maria Lucia	MAGLIANO Silvio	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	MARRONE Maurizio	VIALE Silvio

In totale, con il Presidente ed il Sindaco, n. 35 presenti, nonché gli Assessori: GALLO Stefano - LAVOLTA Enzo - LO RUSSO Stefano - LUBATTI Claudio - MANGONE Domenico - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana - TISI Elide.

Risultano assenti i Consiglieri: BERTHIER Ferdinando - CURTO Michele - D'AMICO Angelo - DELL'UTRI Michele - LOSPINUSO Rocco - SBRIGLIO Giuseppe.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: ISTITUZIONE TORINESE PER UNA EDUCAZIONE RESPONSABILE. BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO 2015. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA. BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2015-2017. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessora Pellerino, comprensiva dell'emendamento presentato dall'Assessora Pellerino.

La Presidente dell'Istituzione Torinese per una Educazione Responsabile ha assunto in via d'urgenza la deliberazione n. 15 del 1 luglio 2015 avente ad oggetto: "Bilancio di Previsione 2015, Relazione Previsionale e Programmatica e Bilancio Pluriennale 2015-2017. Approvazione.".

Ai sensi dell'articolo 13, comma 1, del Regolamento dell'Istituzione che considera il Bilancio di Previsione ed i relativi allegati, tra gli atti fondamentali e come tali soggetti ad approvazione del Consiglio Comunale, propone al Consiglio Comunale di approvare il Bilancio di Previsione 2015, la Relazione Previsionale e Programmatica ed il Bilancio Pluriennale 2015-2017.

Il Bilancio di Previsione 2015 presenta le seguenti risultanze:

ENTRATA	EURO
Titolo I	
Entrate tributarie	0,00
Titolo II	
Entrate derivanti da contributi e trasferimenti correnti dello Stato, della Regione e di altri Enti Pubblici anche in rapporto all'esercizio di funzioni delegate dalla Regione	607.500,00
Titolo III	
Entrate extratributarie	1.379.250,00
Titolo IV	
Entrate derivanti da alienazioni, da trasferimenti di capitale e da riscossioni di crediti	0,00
Titolo V	
Entrate derivanti da accensioni di prestiti	0,00
Titolo VI	
Entrate da servizi per conto di terzi	380.000,00
TOTALE COMPLESSIVO ENTRATA	2.366.750,00

SPESA	EURO
Titolo I	
Spese correnti	1.986.750,00
Titolo II	
Spese in conto capitale	0,00

Titolo III	
Spese per rimborso di prestiti	0,00
Titolo IV	
Spese per servizi per conto di terzi	380.000,00
	2.366.750,00
TOTALE COMPLESSIVO SPESA	

E nel nuovo schema ai sensi del Decreto Legislativo n. 118/2011 e s.m.i..

ENTRATA

FPV	223.571,99
TITOLO I Entrate Tributarie	0,00
TITOLO II Entrate derivanti da contributi e trasferimenti correnti dello Stato, della regione e di altri Enti Pubblici	612.640,00
TITOLO III Entrate extra tributarie	1.678.900,68
TITOLO IV Entrate derivanti da alienazioni, da trasferimenti di capitale e da riscossione di crediti	0,00
TITOLO V Entrate derivanti da accensione di crediti	0,00
TITOLO VI Entrate da servizi per conto di terzi	380.000,00
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE	2.895.112,67

SPESA

TITOLO I Spese correnti	2.515.112,67
TITOLO II Spese in conto capitale	0,00
TITOLO III Spese per rimborso di prestiti	0
TITOLO IV Spese per servizi per conto di terzi	380.000,00
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE	2.895.112,67

Per quanto attiene il Bilancio Pluriennale 2015-2017 nel triennio si propongono gli stessi stanziamenti al netto del Titolo IV - Spese per servizi per conto di terzi.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Vista la Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 239, lettera d), del D.Lgs. 267/2000 (all. 6 - n.);

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

1) di approvare il Bilancio di Previsione per l'esercizio 2015 nello schema previsto con il Decreto Legislativo n. 77/1995 (all. 1 - n.) che si presenta in pareggio nell'importo di Euro 2.366.750,00;
2) di approvare il Bilancio finanziario per l'esercizio 2015 (all. 2 - n.) redatto in

conformità del Decreto Legislativo n. 118/2011 e s.m.i. che si presenta in pareggio nell'importo di Euro 2.895.112,67 con i relativi seguenti allegati, parte integrante e sostanziale della presente deliberazione:

- il Bilancio di Previsione 2015-2017 ai fini conoscitivi ai sensi del Decreto Legislativo n. 118 del 23 giugno 2011 (all. 3 - n.);
- la Relazione Previsionale e Programmatica (all. 4 - n.);
- il bilancio Pluriennale per il triennio 2015-2017 (all. 5 - n.);

3) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'articolo 134, comma 4, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

L'ASSESSORA
ALLE POLITICHE EDUCATIVE
F.to Pellerino

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRETTORE DIREZIONE CENTRALE
CULTURA ED EDUCAZIONE
F.to Garbarini

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO
F.to Tornoni

Il Presidente pone in votazione il provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:
Furnari Raffaella, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Trombotto Maurizio, Tronzano Andrea

Non partecipano alla votazione:
Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio

PRESENTI 25
VOTANTI 25

FAVOREVOLI 23:
Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 2:
Carbonero Roberto, Ricca Fabrizio

Il Presidente dichiara approvata la proposta della Giunta.

Il Presidente pone in votazione l'immediata eseguibilità del provvedimento.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento, ai sensi di legge.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:
Furnari Raffaella, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Trombotto Maurizio, Tronzano Andrea

Non partecipano alla votazione:
Ambrogio Paola, Appendino Chiara, Bertola Vittorio, Greco Lucchina Paolo, Liardo Enzo, Marrone Maurizio

PRESENTI 25
VOTANTI 25

FAVOREVOLI 23:
Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, il Sindaco Fassino Piero, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino Michele, il Presidente Porcino Giovanni, Scanderebech Federica, Troiano Dario, Ventura Giovanni, Viale Silvio

CONTRARI 2:
Carbonero Roberto, Ricca Fabrizio

Il Presidente dichiara approvata l'immediata eseguibilità del provvedimento.

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:
allegato 1 - allegato 2 - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6.

In originale firmato:

IL SEGRETARIO
Penasso

IL PRESIDENTE
Porcino